

# DIN EN 488-2:2025-07 (D)

Fernwärme- und Fernkälterohre - Verbundrohrsysteme für erdverlegte Fernwärme- und Fernkältenetze - Teil 2: Werkseitig hergestellte Armaturbaueinheiten aus Stahl für den Netzbetrieb für Stahl-Mediumrohre, einer Wärmedämmung aus Polyurethan und einer Ummantelung aus Polyethylen; Deutsche Fassung EN 488-2:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	9
4 Anforderungen.....	9
4.1 Allgemeines.....	9
4.2 Stahl-Armaturen.....	10
4.2.1 Auslegungsdruck von Armaturen.....	10
4.2.2 Betriebstemperaturen von Armaturen.....	10
4.3 Bauteile aus Metall.....	10
4.3.1 Spezifikation .....	10
4.3.2 Stahl-Armatur.....	11
4.3.3 Armatur-Verlängerungsrohr .....	11
4.3.4 Oberflächenbeschaffenheit.....	11
4.3.5 Zubehör .....	11
4.3.6 Schweißen von Stahlteilen .....	12
4.4 Ummantelung .....	12
4.4.1 Allgemeines.....	12
4.4.2 Schweißen von Polyethylen.....	12
4.5 Dichtungskomponente .....	12
4.6 Wärmedämmung aus Polyurethan-Schaum (PUR) .....	12
4.7 Stahl-Armaturbaueinheit für den Netzbetrieb .....	12
4.7.1 Allgemeines.....	12
4.7.2 Ende der Armaturbaueinheit für den Netzbetrieb.....	13
4.7.3 Metallteile außerhalb der Ummantelung.....	13
4.7.4 Dichtheit der Ummantelung .....	13
4.7.5 Wärmedämmungsserien.....	13
4.7.6 Hauptmaße der Armaturbaueinheit für den Netzbetrieb.....	14
4.8 Erwartete thermische Lebensdauer und Langzeit-Temperaturbeständigkeit .....	14
4.9 Wärmeleitfähigkeit.....	14
4.10 Oberflächenbeschaffenheit bei Lieferung.....	14
4.11 Messdrähte für Überwachungssysteme .....	14
4.12 Einbau, Bedienung und Wartung .....	14
4.12.1 Einbau .....	14
4.12.2 Bedienung.....	14
4.12.3 Wartung.....	14
5 Kennzeichnung.....	15
5.1 Allgemeines.....	15
5.2 Stahl-Armatur.....	15
5.3 Ummantelung .....	15
5.4 Stahl-Armaturbaueinheit für den Netzbetrieb .....	15

<b>Anhang A (informativ) Überwachung und Prüfung</b> .....	<b>16</b>
<b>A.1 Allgemeines</b> .....	<b>16</b>
<b>A.2 Qualitätskontrolle des Herstellers</b> .....	<b>16</b>
<b>A.3 Zusätzliche Prüfung</b> .....	<b>16</b>
<b>Anhang B (informativ) Abfallbehandlung und Recycling</b> .....	<b>17</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>18</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Armaturbaueinheit für den Netzbetrieb</b> .....	<b>10</b>
---	-----------